

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

3) **Delivery note no**

4618208

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

If queries please specify customer and delivernote no.
 1) Customer: **1000172924**
 5) Supplier No.: **00910224089**
 LNR: **UJ**
 Packb.: **UJ**
 LZK: **UJ**
 Z abs: **UJ**
 Sov: **UJ**
 KZA: **UJ**

2) Receiver note
 4) Dispatchdate: **23.11.2023**
 Creationday: **22.11.2023**

10) Your sign: **550004521401**
 11) Your Order No.: **19.10.2023**

15) additional data customer
 17) Dispatch place: **CHub**

6) Freight
 Free: Unfrank:
 7) Delivery
 Wagon: Carrier:
 Fr.Gut: Vehic.foreign:
 Express: Vehic.own:
 Post:

14) Our Order-No.: **25703082**

19) Shipping type: **truck collect. load**

20) Incoterms 2010: **Free Carrier**
 21) Packing type: **10 PAL**

22) Dispatch sign: **gross 1.174,8 net 676,2**
 23) Total weight kg: **gross 1.174,8 net 676,2**
 24) **25703082**

25) Dispatch Address: **Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno**

26) Receipt-/unload-point: **368551**

27) Pos: **1**
 28) Bosch-Order-No.: **0260.005.456**
 Index: **V03**
 29) Description of delivery: **Control Unit; ATDG-1-4.6**
 30) Quantity: **800**
 40) Receiver notes: **14249**
 Qty/(s): **189355225**
 +/-: **5013120812**
 Notes: **189355225**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty/(s)	+/-	Notes
1	0260.005.456	V03	2510268314	Control Unit; ATDG-1-4.6	800				

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: **800**
 Quantità effettiva: **800**
 Tipo Imballaggio: **10**
 Quantità Imballi: **10**
 Conformità alla scheda d'imballaggio: NO
 Data controllo: **30/11/23**
 Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Ba)
 30 NOV 2023
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation	Date Name	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/T report	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw. Nr.					



NUM418208

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22. rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231123				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1373348							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	34	PAL	KFZ-ZUBEHÖR		3,927.000		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	ADR	3,927.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20231123				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2 CHUB/20231024538 EORI: HU0000003018				-A fuvarozó aláírása és bélyegzője -Signature and stamp of the carrier -Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUE... Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) S.p.A.			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" 30 NOV 2023			
	AB60CYK						
	AB95CYK						

Versädhos árúknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beirandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.